



Poznań, 26.10.2018 r.

Zaświadczenie 19.21891/18-2/2

Attestation

wydane w ramach ekspertyzy technicznej nr 69017/ET/2018, na podstawie wyników z badań nr 19.21891/18-2 z dnia 26.10.2018 r.,
dotyczącej kotła Slimko 4 nr fabryczny 317 (badania wykonane przez laboratorium akredytowane, nr akredytacji AB 001),
issued under the technical expertise no. 69017/ET/2018 on the basis of the test results No 19.21891/18-2 of 26.10.2018
concerning the boilers type Slimko 4, serial number 317 (tests were performed by accredited laboratory, accreditation No AB 001).

Zleceniodawca Orderer	Nazwa / Name Adres / Address	PPHU „Kottospaw” S.C. Przemysław i Jakub Wrońscy ul. Szenica 38, 63-300 Pleszew		
Objekt badań Object of examination	Rodzaj Kind	Kocioł grzewczy przeznaczony do systemów centralnego ogrzewania, w których nośnikiem ciepła jest woda o temperaturze do 110°C. Heating boiler for central heating installations where heat carrier is water and the maximum allowable operating temperature is 110 °C.		
	Typ/numer fabryczny Type /serial number	Slimko 4 nr fabryczny 317		
Zlecenie - znak w UDT-CERT: Order – UDT CERT No.:	69017/ET/2018	Data zlecenia: Date of order:	18.02.2018	
Zakres badań Scope of tests	Rozporządzenie Komisji (UE) 2015/1189 z dnia 25 kwietnia 2015 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla kotłów na paliwo stałe. Commission Regulation (EU) 2015/1189 of 25 April 2015 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to EKOdesign requirements for solid fuel boilers.			
Dokument odniesienia Reference document	PN-EN 303-5:2012 Kotły grzewcze - Część 5: Kotły grzewcze na paliwa stałe z ręcznym i automatycznym zasypem paliwa o mocy nominalnej do 500 kW - Terminologia, wymagania, badania i oznakowanie. PN-EN 303-5:2012 Heating boilers – Part 5: Heating for solid fuels, hand and automatically stocked, nominal heat output of up to 500 kW – Terminology, requirements, testing and marking.			

Charakterystyka badanych urządzeń na podstawie wyników badań / Characteristics of examined devices based on test results

Lp.	Wielkość Parameter	Jednostka Unit	Wielkości charakterystyczne dla kotła typu: Parameters typical for boiler	
			Slimko 4	
1	Numer fabryczny / Serial number	---	317	
2	Nominalna moc cieplna / Nominal heat output	kW	24	
3	Minimalna moc cieplna / Minimum heat output	kW	7,2	
4	Paliwo / Fuel	---	pelet drzewny / wood pellet	
5	Sprawność użytkowa [η_{son}] Useful efficiency [η_{son}]	%	84,4	
6	Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne Auxiliary electricity consumption	Przy nominalnej mocy cieplnej [e_{lmax}] At nominal heat output [e_{lmax}]	kW	0,0939
7		Przy minimalnej mocy cieplnej [e_{lmin}] At minimum heat output [e_{lmin}]	kW	0,0121
8		W trybie czuwania [e_{lsb}] In standby mode [e_{lsb}]	kW	0,0040

Lp.	Wielkość Parameter	Jednostka Unit	Wymagania / Requirements Rozporządzenia Komisji (UE) Commission Regulation (UE) 2015/1189	Wynik badań Test result	
1	Sezonowa emisja Seasonal emissions	CO	w mg/m ³ przy 10% O ₂	≤ 500	331
2		Pył / Dust	w mg/m ³ przy 10% O ₂	≤ 40	7,0
3		OGC	w mg/m ³ przy 10% O ₂	≤ 20	12,93
4		NO _x	w mg/m ³ przy 10% O ₂	≤ 200	192
5	Sezonowa efektywność energetyczna Seasonal energy efficiency	[η_s]	%	≥ 77	80,7

Kocioł grzewczy typu Slimko 4 nr fabryczny 317 firmy PPHU „Kottospaw” S.C. Przemysław i Jakub Wrońscy spełnia wymagania Rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1189.
Heating boiler type Slimko 4, serial number 317 manufactured by PPHU „Kottospaw” S.C. Przemysław i Jakub Wrońscy fulfils requirements of Commission Regulation (EU) 2015/1189.

Wykonujący badania / Performing the tests.

Stanowisko Position	Nazwisko i imię Name	Data Date	Podpis Signature
Główny Specjalista Senior Specialist	Skrzypczak Michał	26.10.2018	 URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO CENTRALNE LABORATORIUM DOZORU TECHNICZNEGO Główny Specjalista mgr inż. Michał Skrzypczak

Egz. nr : 1 / Copy No. : 1

Wydano egz.: 2 / Number of Issued copies: 2



URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO
CENTRALNE LABORATORIUM
DOZORU TECHNICZNEGO

niepodlega

POLSKA
SPÓŁNOCIE PRZEMYSŁOWA
NIEPODLEGŁOŚCI

Poznań, 26.10.2018 r.

Zaświadczenie 19.21891/18-2/3

Attestation

wydane w ramach ekspertyzy technicznej nr 69017/ET/2018, na podstawie wyników z badań nr 19.21891/18-2 z dnia 26.10.2018 r., dotyczącej kotła Slimko 5 nr fabryczny 341 (badania wykonane przez laboratorium akredytowane, nr akredytacji AB 001),
issued under the technical expertise no. 69017/ET/2018 on the basis of the test results No 19.21891/18-2 of 26.10.2018 concerning the boilers type Slimko 5, serial number 341 (tests were performed by accredited laboratory, accreditation No AB 001).

Zleceniodawca Orderer	Nazwa / Name Adres / Address	PPHU „Kotłospaw” S.C. Przemysław i Jakub Wrońscy ul. Szenia 38, 63-300 Pleszew		
Objekt badań Object of examination	Rodzaj Kind	Kocioł grzewczy przeznaczony do systemów centralnego ogrzewania, w których nośnikiem ciepła jest woda o temperaturze do 110°C. Heating boiler for central heating installations where heat carrier is water and the maximum allowable operating temperature is 110 °C.		
	Typ/numer fabryczny Type /serial number	Slimko 5 nr fabryczny 341		
Zlecenie - znak w UDT-CERT: Order – UDT CERT No.:	69017/ET/2018	Data zlecenia: Date of order:	18.02.2018	
Zakres badań Scope of tests	Rozporządzenie Komisji (UE) 2015/1189 z dnia 25 kwietnia 2015 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla kotłów na paliwo stałe. Commission Regulation (EU) 2015/1189 of 25 April 2015 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to EKOdesign requirements for solid fuel boilers.			
Dokument odniesienia Reference document	PN-EN 303-5:2012 Kotły grzewcze - Część 5: Kotły grzewcze na paliwa stałe z ręcznym i automatycznym zasypem paliwa o mocy nominalnej do 500 kW - Terminologia, wymagania, badania i oznakowanie. PN-EN 303-5:2012 Heating boilers – Part 5: Heating for solid fuels, hand and automatically stocked, nominal heat output of up to 500 kW – Terminology, requirements, testing and marking.			

Charakterystyka badanych urządzeń na podstawie wyników badań / Characteristics of examined devices based on test results

Lp.	Wielkość Parameter	Jednostka Unit	Wielkości charakterystyczne dla kotła typu: Parameters typical for boiler	
			Slimko 5	
1	Numer fabryczny / Serial number	---	341	
2	Nominalna moc cieplna / Nominal heat output	kW	30	
3	Minimalna moc cieplna / Minimum heat output	kW	9,0	
4	Paliwo / Fuel	---	pelet drzewny / wood pellet	
5	Sprawność użytkowa [η_{son}] Useful efficiency [η_{son}]	%	84,3	
6	Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne Auxiliary electricity consumption	Przy nominalnej mocy cieplnej [e_{lmax}] At nominal heat output [e_{lmax}]	kW	0,1297
7		Przy minimalnej mocy cieplnej [e_{lmin}] At minimum heat output [e_{lmin}]	kW	0,0177
8		W trybie czuwania [e_{lsb}] In standby mode [e_{lsb}]	kW	0,0040

Lp.	Wielkość Parameter	Jednostka Unit	Wymagania / Requirements Rozporządzenia Komisji (UE) Commission Regulation (UE) 2015/1189	Wynik badań Test result	
1	Sezonowa emisja Seasonal emissions	CO	w mg/m ³ przy 10% O ₂	≤ 500	185
2		Pył / Dust	w mg/m ³ przy 10% O ₂	≤ 40	14,0
3		OGC	w mg/m ³ przy 10% O ₂	≤ 20	9,93
4		NO _x	w mg/m ³ przy 10% O ₂	≤ 200	152
5	Sezonowa efektywność energetyczna Seasonal energy efficiency	[η_a]	%	≥ 77	80,5

Kocioł grzewczy typu Slimko 5 nr fabryczny 341 firmy PPHU „Kotłospaw” S.C. Przemysław i Jakub Wrońscy spełnia wymagania Rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1189.

Heating boiler type Slimko 5, serial number 341 manufactured by PPHU „Kotłospaw” S.C. Przemysław i Jakub Wrońscy fulfils requirements of Commission Regulation (EU) 2015/1189.

Wykonujący badania / Performing the tests.

Stanowisko Position	Nazwisko i imię Name	Data Date	Podpis Signature
Główny Specjalista Senior Specialist	Skrzypczak Michał	26.10.2018	 URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO CENTRALNE LABORATORIUM DOZORU TECHNICZNEGO Główny Specjalista mgr inż. Michał Skrzypczak

Egz. nr : 1 / Copy No. : 1

Wydano egz.: 2 / Number of Issued copies: 2